

# Condizioni Commerciali Generali (CCG)

## 1. Campo di applicazione

Le presenti Condizioni Commerciali Generali (di seguito: "CCG") regolano i rapporti commerciali tra la Mario Rampa SA e i suoi clienti e si applicano a tutti i prodotti e servizi offerti dalla Mario Rampa SA. A questo scopo, le presenti CCG costituiscono parte integrante di ogni contratto stipulato tra Mario Rampa SA e il cliente e si ritengono integralmente conosciute ed accettate da quest'ultimo con la presentazione di una conferma d'ordine o di un'offerta approvata dal cliente.

La Mario Rampa SA si riserva il diritto di modificare le sue CCG in qualsiasi momento. Determinante è sempre la versione delle CCG in vigore al momento della stipula del contratto e pubblicata sul sito web della società. ([www.mariorampa.ch/ccg](http://www.mariorampa.ch/ccg))

## 2. Offerte e documentazione

**2.1** Salvo diversamente pattuito tra le parti, la progettazione dà generalmente diritto ad un compenso.

**2.2** Salvo diversa pattuizione, le offerte per prodotti e prestazioni hanno una validità massima di 90 giorni a partire dalla data dell'offerta.

**2.3** Eventuali ulteriori richieste da parte del cliente riguardo modifiche sostanziali dell'offerta, possono comportare una revisione della stessa, con conseguente modifica dei prezzi o il suo annullamento.

**2.4** Tutte le offerte, immagini, disegni tecnici, schemi e documentazioni simili correlati all'offerta, restano di proprietà della Mario Rampa SA. Senza il suo consenso scritto, l'intera documentazione relativa all'offerta non può essere riutilizzata dal cliente o ceduta a terzi. Tale documentazione prodotta andrà restituita a Mario Rampa SA qualora l'ordine non venisse confermato.

**2.5** I campioni di materiali rappresentano campioni tipo. In particolare, qualora si abbiano materiali naturali, come il legno o la pietra, la fornitura può avere caratteristiche visive differenti, nell'ambito delle variazioni naturali proprie del materiale, rispetto al campione tipo.

**2.6** Il contratto è stipulato in forma scritta e i documenti preparati dalla Mario Rampa SA sono firmati da entrambe le parti o confermati in forma scritta (anche per e-mail). Nell'interesse e per il principio stesso del processo di produzione, non sono possibili successive modifiche, riserva fatta del punto 2.3. Eventuali ulteriori modifiche possono essere effettuate solo con reciproco accordo e con addebito dei costi al cliente.

## 3. Prezzi e pagamento

**3.1** Il prezzo è stabilito sulla base del contratto scritto o la conferma d'ordine scritta. Salvo diversi accordi scritti, i prezzi sono da intendersi in Franchi Svizzeri, IVA inclusa.

**3.2** La Mario Rampa SA può chiedere al cliente acconti - nei limiti previsti della legge - del prezzo totale al momento del conferimento dell'ordine e prima della consegna della merce. Nel caso in cui tra le parti non vi sia un accordo differente, le prestazioni della Mario Rampa SA vengono conteggiate come segue:

- 40% del prezzo indicato nel contratto deve essere pagato al momento del conferimento dell'ordine;
- 40% del prezzo indicato nel contratto deve essere pagato alla disponibilità della merce e prima della consegna;
- il restante 20% del prezzo indicato nel contratto deve essere pagato a saldo, dopo l'avvenuta consegna e presentazione della fattura finale.

**3.3** Se non specificato diversamente nella conferma d'ordine, le fatture giungono a scadenza e sono pagabili entro 30 giorni dalla data della fattura.

**3.4** In caso di non ottemperanza dei tempi di pagamento da parte del cliente, senza sollecito alcuno, la Mario Rampa SA è autorizzata a chiedere al cliente a partire dal giorno di ritardato pagamento degli interessi pari al 8% dell'importo in fattura.

**3.5** La denuncia di difetti ed eventuali lavori di posa non esonera dagli obblighi di pagamento.

## 4. Riserva di proprietà

La merce fornita rimane di proprietà della Mario Rampa SA fino al totale pagamento della fattura. La proprietà sulle merci vendute non è pertanto trasferita al cliente contestualmente al trasferimento del possesso, ma solo al pagamento dell'intero prezzo concordato. La società è così autorizzata a richiedere unilateralmente e a proprie spese l'iscrizione della presente riserva di proprietà nel registro pubblico dei patti di riserva di proprietà tenuto dall'ufficio esecuzioni.

## 5. Consegna

**5.1** La Mario Rampa SA fa il possibile per rispettare i termini di consegna previsti. Tuttavia, i medesimi sono da ritenersi indicativi e non costituiscono né scadenze né date fisse che impegnano e vincolano la società. Il mancato rispetto dei termini non conferisce al cliente né un diritto di recedere dal contratto, né un diritto al risarcimento da parte della società.

In particolare, situazioni di forza maggiore, scioperi, cessazione dell'attività, limitazioni di produzione, danni agli impianti di produzione, ritardi nella consegna o mancata consegna da parte di fornitori, malfunzionamenti operativi, perturbazioni del traffico o analoghi eventi imprevedibili esulano dalla sfera d'influenza di Mario Rampa SA ed esonerano la società all'adempimento dei contratti entro il termine di consegna concordato o eventualmente dal loro completo adempimento in caso di impossibilità di effettuare la consegna.

**5.2** La Mario Rampa SA stabilisce i tempi di consegna non appena il cliente abbia sottoscritto e rispedito, se del caso, tutta la documentazione relativa all'ordine. Nel caso in cui il cliente fornisca la documentazione o le informazioni in ritardo rispetto a quanto previsto dalla conferma dell'ordine o in caso desideri una modifica dell'ordine o non adempia ai termini contrattuali, la Mario Rampa SA ha facoltà di spostare la data di consegna.

## 6. Trasporto, scarico e altri costi

**6.1** La tariffa normale in caso si consegna standard ammonta ad almeno 3.75% del prezzo totale che è da considerarsi indicativo e non vincolante. Eventuali spese per il trasporto, il montaggio, l'imballaggio, le palette, lo scarico, la gru, i macchinari speciali, ecc. non sono comprese nei prezzi e saranno addebitate alla fattura.

**6.2** La merce viene consegnata da Mario Rampa SA o da un'impresa di trasporti incaricata all'indirizzo indicato nell'offerta, nella conferma d'ordine o dal cliente, a condizione che il punto di scarico sia facilmente raggiungibile dai veicoli. Al momento dello scarico, la merce viene collocata sul terreno accanto al veicolo. Durante le operazioni di scarico, il destinatario deve fornire l'assistenza necessaria. Se la consegna è stata notificata, ma il cliente o una persona da lui incaricata non sono presenti al momento della consegna, la merce si considererà regolarmente consegnata all'atto dello scarico.

## 7. Trapasso di utili e rischi

Ogni rischio si considera trasferito al cliente con la consegna della merce o – qualora sia necessaria – con il compimento della posa. Rimane il punto 4 che precede.

## 8. Obbligo di cooperare del cliente

**8.1** La programmazione della produzione, consegna e del montaggio della merce viene determinata in base al decorso del

cantiere. Il cliente mette a disposizione la documentazione necessaria per la data stabilita.

**8.2** In caso di spostamento imprevisto del termine di consegna o dell'esecuzione dei lavori senza preavviso, dovrà essere messo a disposizione nel luogo di lavoro uno spazio adatto al deposito della merce della fornitura ordinata. Mario Rampa SA indicherà in questo caso i requisiti di spazio protetto. Il cliente si assume il rischio per la merce depositata (furto, incendio, ecc...). Se Mario Rampa SA è obbligata dal cliente o dalle circostanze ad organizzarsi da sola, può addebitare le spese supplementari al cliente.

**8.3** Per un deposito accurato e sicuro della merce per la durata del montaggio, Mario Rampa SA può richiedere uno spazio chiudibile per singola unità costruttiva, la cui idoneità viene decisa dalla Mario Rampa SA stessa.

**8.4** Per il montaggio della merce (in particolare per le cucine) in edifici con più di quattro piani o superiori a 12m di altezza, devono essere messe a disposizione gratuitamente da parte del cliente soluzioni adatte al trasporto verticale di persone e materiali.

**8.5** Inoltre, il cliente deve mettere a disposizione gratuitamente corrente elettrica, acqua e gli opportuni impianti sanitari.

**8.6** Per poter eseguire il montaggio in conformità ai termini, è necessario adempiere le seguenti condizioni:

(A) le pareti devono essere asciutte; (B) le finestre devono essere fissate; (C) il pavimento di appoggio o le lastre in pietra devono essere posate, praticabili e asciutte; (D) le installazioni elettriche e idrauliche devono essere pronte, i cavi passati, le prese per la cappa, il frigorifero, la lavastoviglie e la luce devono essere montate; (E) le casse a muro per i tubi di scarico devono essere state predisposte; (F) il luogo di costruzione deve essere chiuso nelle ore non lavorative; (G) eventuali ulteriori condizioni devono essere conformi alla descrizione del progetto.

I lavori straordinari, i tempi di attesa e le spese supplementari derivanti da differenze rispetto alle condizioni citate, possono essere messi in conto al cliente.

**8.7** Salvo pattuizione contraria, in caso di montaggio da parte di Mario Rampa SA di qualsiasi apparecchio da lei non fornito è indispensabile la presenza in cantiere del cliente o di un suo rappresentante che verifichi l'integrità degli imballaggi e degli apparecchi, insieme ad un addetto della Mario Rampa SA, prima del montaggio. In caso contrario a Mario Rampa SA non è imputabile nessun danno o malfunzionamento dello stesso.

**8.8** Le installazioni di impianti sanitari ed elettrici devono essere eseguite da persone specializzate in possesso di adeguati attestati professionali. Il cliente è responsabile dell'osservanza delle direttive SSSIGA, delle norme per le acque di scarico SN 59200, delle norme per la protezione dal rumore secondo SIA 181, delle prescrizioni SN/CEN e delle regolamentazioni locali. Mario Rampa SA declina ogni responsabilità in merito.

## 9. Garanzia per i difetti della cosa

**9.1** La condizione della merce deve essere verificata immediatamente dopo la ricezione. Le azioni in garanzia per i difetti della cosa nonché le contestazioni per fornitura incompleta o errata o danni dovuti al trasporto saranno prese in considerazione dalla Mario Rampa SA unicamente se presentate e fatte valere per iscritto, entro sette giorni lavorativi dalla ricezione della merce ed esibendo i bollettini di consegna, la conferma d'ordine o la fattura.

I difetti non immediatamente riconoscibili ad un primo esame della merce devono essere immediatamente notificati al momento in cui vengono accertati. Qualora il cliente agisse negligenzemente in merito a quanto precede, la merce è considerata accettata.

**9.2** I termini di prescrizione per i difetti della cosa sono quelli previsti dalla legge. Normalmente la garanzia è di 2 anni se non specificato diversamente nella conferma d'ordine o nell'offerta. Rimangono riservate le garanzie dei singoli produttori. La Mario Rampa SA non è responsabile per la mancata garanzia per prodotti

provenienti dall'estero qualora il produttore non fornisca la garanzia per il territorio svizzero.

**9.3** Se l'azione in garanzia per i difetti della cosa e le pretese di garanzia sono fondate, la Mario Rampa SA è autorizzata, a sua scelta, a sostituire o riparare la merce difettosa a proprie spese oppure ad accordare una riduzione di prezzo o a recedere dal contratto. Le parti sostituite o riprese diventano di proprietà della società. In casi particolari la società può assumere, totalmente o parzialmente, le spese di montaggio e smontaggio nonché le spese di trasporto e servizio, a condizione che esse siano in un rapporto ragionevole rispetto al valore della merce contestata. Eventuali altri reclami, compresa la riparazione dei danni consequenziali ai beni difettosi sono esclusi (danni diretti e indiretti). Rimangono riservate le prestazioni di garanzia accordate dal fornitore o dal fabbricante direttamente al cliente. Le azioni in garanzia per i difetti della cosa e le pretese di garanzia non esonerano il cliente dal suo obbligo di pagamento nel rispetto dei termini convenuti.

**9.4** Per la constatazione di difetti non coperti dalla garanzia saranno fatturate al cliente tutte le spese supplementari.

## 10. Limiti di responsabilità

**10.1** I difetti riconducibili a manipolazioni improprie o comportamenti contrari all'uso consueto della cosa da parte del cliente o di persone da questi incaricate sono esclusi dalla garanzia. Differenze di dimensioni, di caratteristiche superficiali, di peso e tonalità di colore d'uso commerciale o legate alla fabbricazione, nonché differenze cromatiche di poco conto, non sono considerate difetti purché non pregiudicanti in modo essenziale la funzionalità. Tutte le indicazioni in tal senso contenute in cataloghi, listini, disegni in scala, offerte e conferme d'ordine sono quindi da ritenere approssimative e non vincolanti per la società.

**10.2** La Mario Rampa SA è da ritenersi responsabile secondo quanto previsto dalla legge e quindi unicamente in caso di dolo o colpa grave ad essa imputabile, ma non dei suoi collaboratori. Qualsiasi ulteriore responsabilità è da escludersi, in particolare per danni indiretti dovuti ai vizi. Restano invariate le disposizioni relative alla garanzia secondo quanto previsto al punto 9.

## 11. Condizioni di ritorno merci

**11.1** La sostituzione e la ripresa di merci sono possibili unicamente con l'accordo della Mario Rampa SA. Gli allestimenti speciali realizzati su misura per il cliente non sono invece ripresi.

**11.2** Eventuali spese di trasporto ed imballaggio sono in ogni caso a carico del cliente.

**11.3** Un eventuale rimborso del prezzo corrisponderà ad una quota massima pari all'85% del valore della merce resa, a condizione che la merce sia nell'imballaggio originale in condizioni ineccepibili.

**11.4** In qualsiasi caso, la merce consegnata da oltre 2 mesi non verrà più ripresa.

## 12. Protezione dati

**12.1** Per la trattazione e l'elaborazione dei dati, la Mario Rampa SA e le sue società affiliate fanno riferimento alle leggi specifiche in vigore.

**12.2** Il cliente fornisce il suo consenso affinché i suoi dati personali vengano elaborati ed utilizzati ai fini delle operazioni contrattuali, l'assistenza alla clientela, il sondaggio dei clienti e per la pubblicità in forma elettronica, telefonica e postale ad opera della Mario Rampa SA. Il cliente fornisce il suo consenso affinché i suoi dati, per lo stesso fine, vengano trasmessi alla Mario Rampa SA, alle società affiliate oppure a partner/società di servizi autorizzate.

## 13. Diritto applicabile e foro competente

**13.1** Le presenti CCG e l'intero rapporto giuridico tra la Mario Rampa SA e il cliente sono retti esclusivamente dal diritto svizzero.

**13.2** Per tutte le divergenze che potrebbero insorgere da un CCG, il foro competente è quello di Lugano TI, Svizzera.